

SUPER
www.super-tyrkoilky.cz

V AKCI
MINI ATV 110 ccm
Automat + zpátečka
PRODEJNA DĚČÍN
14 900,-



**Atlantik
ustoupil nové
knihovně** (strana 2)

**Parkování v Boleticích
zlepšilo dopravu**
Úpravu parkování provázejí připomínky,
zlepšila se ale dopravní obslužnost (strana 3)

**Prázdniny mění chod
knihovny**
O prázdninách bude knihovna otevřená
jen ve vybraných dnech (strana 5)

REALITNÍ KANCELÁŘ
Již od roku 1991 Vám poskytujeme služby na trhu nemovitostí

SK REAL
...smysl pro reality
www.skz.cz



INFORMAČNÍ TÝDENÍK PRO OBČANY STATUTÁRNÍHO MĚSTA DĚČÍN

Město DĚČÍN

ZPRAVODAJ

náklad 25.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 8 • číslo 25/2010 • 26. června 2010

**ZPRAVODAJ
V LÉTĚ:**

24. července 2010
21. srpna 2010

O prázdninách vychází zpravodaj jako
měsíčník, od září bude opět týdeníkem.
Redakce zpravodaje Vám přeje krásné
prožití letních prázdnin.

V aquaparku se snižuje vstupné, v provozu nebude velký bazén

Děčín - S koupáním to letos bude v Děčíně o něco složitější. V rámci venkovního aquaparku se buduje nový bazén, kvůli kterému bude jeden, ten největší, celé léto uzavřený. Návštěvníci se ale díky tomu dočkají sníženého vstupného.

U dospělých by se mělo vstupné snížit o 15 korun, u studentů a dětí do 15 let o 10 korun a senioři a ZTP by měli mít vstup levnější také o 10 korun. Celodenní permanentky pro dospělé by se měly snížit o 140 korun.

„Rada města rozhodla o snížení vstupného 22. června. My ve sníženém vstupném už jedeme, protože se řídíme zimním ceníkem. Novinkou je celodenní vstupné. To znamená, že již den není rozdělený jako dřív. Do dvou hodin nějaká cena a od dvou hodin jiná. To se nám tady pak tvořily dlouhé fronty,“ dodal k návrhu ředitel Aquaparku Děčín Igor Bayer. Se sníženým vstupným nemohou počítat vyznavači večerního plavání. Za něj se platí od 19:45 hodin 15 korun. „Niž už jít opravdu nemůžeme,“ dodal ředitel. Otevírací doba

venkovního areálu děčínského aquaparku je od 9 do 21 hodin.

Velký bazén už je v tuto chvíli ohrazený a nesmí se k němu. Kvůli výstavbě nového bazénu se v jeho blízkosti pohybuje těžká technika, která bude v areálu přítomná celou sezónu. Nový bazén bude k dispozici příští rok.

Koupání na Děčínsku splňuje hygienické předpisy

Hygienici kontrolují koupaliště zhruba dvakrát ročně. Sledují stav celého plaveckého areálu a kvalitu vody. Vše musí splňovat předepsané vyhlášky, která jsou pro taková zařízení závazná. Dvakrát do roka přijde kontrola i do děčínského aquaparku na Starém Městě.

„Toto koupaliště problémy nemívá,“ infor-

moval Jaroslav Rais, vedoucí oddělení hygieny obecné a komunální v Děčíně, která spadá pod Krajskou hygienickou stanici Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem. Podle něj se kvalita plaveckých areálů pozná nejlépe podle čistoty všech prostor. Lidé by si proto měli všimnat především stavu toalet, sprch a šaten. „Pokud lidé zjistí nějaké nedostatky, měli by se obrátit na správce koupaliště, popřípadě na plavčíka,“ radí Rais.

Protože v děčínském plaveckém areálu bude

letos mimo provoz padesátimetrový bazén, je jisté, že lidé vyhledají i jiná koupaliště v regionu. Hygienici na Děčínsku pravidelně sledují areály v České Kamenici, Benešově nad Ploučnicí, Jetřichovicích, dále v Horním Podluží, v Jiřetíně pod Jedlovou, v Rumburku, ve Velkém Šenově, v Mikulášovicích a v Malšovicích.

„Výsledky kontrol jsou na našich stránkách - www.khsusti.cz,“ poradil vedoucí.

► pokračování na straně 2

Děčín se připojil k výzvě za urychlenou dostavbu dálnice D8

Rada města pověřila primátora k podpisu výzvy hejtmanky Ústeckého kraje Jany Vaňhové na urychlenou dostavbu dálnice D8.

Výzva je adresována všem obcím kraje.

Výzva na podporu urychleného dokončení stavby chybějícího úseku dálnice D8 mezi Lovosicemi a Řehlovicemi byla již v květnu letošního roku adresována premiéru Janu Fišerovi a Vládě ČR. Hejtmanka se obrátila na starosty obcí s prosbou o připojení se k této výzvě. Jejich

dopisy budou také zaslány premiérovi. „Dostavba dálnice D8 má zcela klíčový význam pro náš region. Úsek, který je 16,5 km dlouhý, znamená výrazné zlepšení dopravní infrastruktury v kraji, ale také zlepšení životního prostředí v obcích, kterými v současné době projíždí veškerá tranzitní doprava,“ řekl Vladislav Raška, primátor města. Město Děčín se tak připojilo k ostatním městům a obcím, které podpoří výzvu hejtmanky a vyjádří tak solidaritu s dotčenými obcemi a jejich obyvateli.

(smk)

Užijte si LÉTO naplno!
Pust'te ho NOVÝMI OKNY
do svého DOMU!

FRITAL
800 17 00 17
Nebo navštivte WWW.FRITAL.CZ

OKNA - DVERE
AKCE
-50%
-3% LEVNĚJŠÍ, LEVNĚJŠÍ!
LEVNĚJŠÍ, LEVNĚJŠÍ!
PRO SENIORY



Primátor města Vladislav Raška odstartoval v pátek v 18. června na Masarykově náměstí spanilou jízdu veteránů historických vozidel TROFEO NIKÉ BOHEMIA 2010. V čele se závodní Tatrovou Karla Lopraise, který je šestinásobný vítěz rallye Paříž-Dakar, odjel konvoj do Benešova nad Ploučnicí. Trofeo Niké Bohemia je projekt zaměřený na podporu turistického ruchu v České republice a propagaci zajímavých míst v jednotlivých krajích.

(smk)

► informace z CHKO Labské pískovce

Horolezci i cyklisté pozor na novou vyhlášku

Děčínsko - Ministerstvo životního prostředí vyhlásilo pravý břeh kaňonu řeky Labe národní přírodní rezervaci.

Vyhláška platí od 1. června. S tím souvisí řada omezení nejen pro horolezce, ale i pro ostatní návštěvníky krajiny, například pro cyklisty. Nová Národní přírodní rezervace Kaňon Labe se rozkládá na pravém břehu řeky mezi obcemi Hřensko, Labská Stráň, Bynovec, Ludvíkovice a Děčín. Zaujímá zhruba 480 hektarů.

„Dle ustanovení § 29 zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny – na celém území NPR je zakázáno zejména: hospodařit způsobem vyžadujícím intenzivní technologie, povolovat a umísťovat stavby, vstupovat a vjíždět mimo cesty vyznačené se souhlasem orgánu ochrany přírody, kromě vlastníků a nájemců pozemků, osob zajišťujících lesní hospodaření, požární ochranu, zdravotní a veterinární službu, při výkonu této činnosti, provozovat horolezectví a jezdit na kole mimo silnice, místní komunikace a místa vyhrazená orgánem ochrany přírody, tábořit a rozdělat ohně mimo místa vyhrazená orgánem ochrany přírody,“ píše se o nové vyhlášce na webových stránkách Chráněné krajinné oblasti Labské pískovce. Z textu vyplývá, že za porušení výše uvedených předpisů budou hříšníkům hrozit tresty v případě jejich porušení.

Vyhláškou se ochrání jedinečné přírodní složení, které pravý břeh řeky Labe nabízí. Vyskytují se tu chráněné druhy rostlin i živočichů, například rojovník bahenní, sokol stěhovavý, výr velký, koník jeskynní a mnoho druhů netopýrů. „Pravá strana kaňonu řeky Labe, který je místy hluboký až 300 metrů, je jediným pískovcovým kaňonem na území České republiky, kterým protéká největší vodní tok v českých zemích. ► pokračování na straně 3

Suzuki SX4
Suzuki SX4 – nejdotupnější crossover na českém trhu Vám nyní kromě mnoha zvýhodněných modifikací nově nabízíme také ve variantě s pohonem kol 4x4 a kompletní výbavou zahrnující 6 airbagů, klimatizaci, el. ovládání oken a zrcátek, outdoor paket, rádio s MP3, kola z lehkých slitin a el. vyhřívání sedaček za jedinečnou cenu 364.900 Kč, DPH. Užijte si naplno potenciál dvou duší pod jednou tvář.

od 259.900 Kč
včetně DPH

Suzuki Splash již od 179.900 Kč včetně DPH
Suzuki Swift již od 184.900 Kč včetně DPH
Suzuki Grand Vitara již od 539.900 Kč včetně DPH

SUZUKI FINANCE
0% navýšení splátek
www.suzuki.cz

AUTO MOTORS, a.s.
Čestná nad Labem

Dvě duše, jedna tvář
www.automotors.cz

SUZUKI SX4 – JEDNIČKA MEZI MALÝMI CROSSOVERY
SX4 dlouhodobě králuje v prodeji v kategorii malých crossoverů. Dubnové statistiky SDA opět potvrdily oblíbenost tohoto modelu na českém trhu. Za první čtyři měsíce roku 2010 bylo nově zaregistrováno 338 vozů (v dubnu 140 vozů), což představuje 60% podíl na trhu v kategorii malých crossoverů. Konkurenti Kia Soul, Fiat Sedici a Toyota Urban Cruiser dohromady tvoří pouze 40% prodaných vozů v této kategorii.
Suzuki SX4 je nejprodávanějším modelem automobilky Suzuki na českém trhu. Přibližně polovinu prodaných SX4 tvoří specifikační s pohonným systémem kol a jednoznačně žádanější jsou benzínové verze.

SUZUKI
Way of Life!
AUTO MOTORS, a.s.
Textilní 9, 400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 602 248, 774 456 399,
suzuki-ul@volny.cz

LEVNÉ KOBERCE – SLEVA 30 až 80%
BÝVALÝ AREÁL ZZN, DĚČÍN - STARÉ MĚSTO
tel.: 412 511 274
www.tamriko.cz

Historie Atlantiku

Děčín - Budova děčínského Atlantiku byla objektem v centru města na pravé straně řeky Labe.

Po nepovedené privatizaci se nakonec vlastníkem objektu stalo v roce 2002 město za 4,6 mil. Kč. Původní objekt kulturního zařízení ČSPL, a.s. (v likvidaci) ze začátku šedesátých let minulého století byl prodán na počátku devadesátých let do vlastnictví soukromého subjektu (LIMMA, v.o.s.), který nerealizoval záměr přestavby na obchodní zařízení. Nemovitost se nacházela ve špatném technickém stavu a podepsala se tak na vytváření negativního dojmu z lokality. S prodlužující se dobou nevyužívání objekt chátral. Pozemky kolem objektu byly součástí konkursní podstaty společnosti ČSPLO a v létě 2002 je v dražbě koupil podnikatel Jan David Horský. Tehdejší vedení města se dražby také zúčastnilo, ale finance schválené zastupitelstvem města na nabídku Horského nestačily. Ten koupil pozemky s tím, že by rád do svého majetku získal i chátrající Atlantik. Město však

jeho žádost odmítlo a snažilo se získat věčné břemeno přístupu k objektu soudní cestou. V současné době jsou již pozemky v majetku města a budova Atlantiku částečně zdemolována. Zůstaly pouze základy, na nichž vznikne multikulturní zařízení s knihovnou. (smk)

BEZKONKURENČNÍ CENY ZA DOPRAVU NA LETIŠTĚ

ZVLÁŠTNÍ BONUSY

ZÁJEZDY TAKÉ PRO MALÉ SKUPINY

MAREDIS cestovní agentura

- zastupujeme více než 80 českých a německých CK
- bohatý výběr zájezdů last minute a first minute
- letenky, trajekty, aut. jízdenky (Student Agency)
- prodej vstupenek: Děčín, divadla, muzikály, koncerty...
- zájezdy sport, relax, wellness, eurovíkendy...

AGENTURA MAREDIS - David Svoboda
Tyršova ulice - bývalé kino Kotva
Tel.: +420 412 517 241, Mobil: +420 776 220 305
www.maredis.cz

OTEVÍRACÍ DOBA:
PO - PÁ : 09,00 - 18,00, SO: 09,00 - 12,00

Ladislav Zoubek: S novou knihovnou očekáváme výrazný nárůst čtenářů



Děčín - Zásadní části polyfunkčního zařízení, které bude stát na místě bývalého Atlantiku, jsou nové prostory městské knihovny.

Ředitele příspěvkové organizace městská knihovna Děčín, Ladislava Zoubka, jsme se zeptali na důvody, proč město novou knihovnu potřebuje a co nejen děčínským čtenářům nabídne.

Brzy se začne stavět nová knihovna. Můžeme občanům vysvětlit, pro vlastně město nové prostory knihovny potřebuje? Vždyť fungující knihovnu na Mírovém náměstí má?

Současná městská knihovna byla postavena ve třicátých letech minulého století pro tehdejší zhruba 20tisícové samostatné město Podmokly (Děčín měl svoji knihovnu). Nutno podotknout, že byla poměrně velkoryse prostorově i funkčně vybavena, takže po válce bez problémů ještě několik desetiletí sloužila celému městu. Již od osmdesátých let však potřebám knihovny budova nestačí, proto byla v devadesátých letech mírně rozšířena o dětské oddělení v prostorách bývalé spořitelny. V současné době, kdy se zmnohonásobil knihovní fond, přibýly nové typy informačních služeb, masivně nastoupila výpočetní technika, rozvinuly se akce pro veřejnost - knihovna již zdaleka nepostačuje potřebám a významu pro tak velké město. Jsou zde nedostatečné skladové, ale i provozní prostory, v knihovně bez výrazného omezení dalších prostorů nelze zajistit tolik diskutovanou bezbariérovost, sociální zařízení pro veřejnost neodpovídá umístěním a četností (jediné WC pro veřejnost jsou umístěny ve III. podlaží budovy). Již od počátku devadesátých let jsme s městem projednávali nějaké komplexní řešení, jenže všechna jednání ztroskotávala na nedostatku financí a výběru vhodného pozemku, až nyní se za významného přispění finančních prostředků Evropských fondů našlo řešení.

V čem bude nová knihovna lepší? Jaké služby bude nabízet?

Věříme, že nová knihovna bude lepší ve všech směrech. Bude bezbariérová, prostorově bude mnohem větší a efektivněji provozně řešená. Vzhledem k tomu, že se v nové budově sloučí oba celky - jak knihovnická tak i vzdělávací

část (bývalý KaSS), nabídne mnohem větší možnosti využití. V neposlední řadě se vyřeší i skladové prostory, které budou vybaveny kompaktními (pojízdnými) regály. Knihovna nabídne výrazně rozšířenou provozní dobu, počítáme i s nedělním půjčováním, uživatelům nabídneme rozsáhlé služby jak v klasickém knihovním provozu, tak i v rozšířené nabídce elektronických informačních služeb, rádi bychom ji pojali jako místo setkávání občanů v kultivovaných prostorách v centru města, mj. s možnostmi občerstvení přímo v půjčovnách. Předpokládáme, že se rozšíří celá škála pořádaných kulturních akcí, dětské oddělení bude svou dispozicí přímo vybízet ke klubovému setkáním. V oblasti rozšiřování chceme rozšířit jazykové kurzy, odborné semináře a zájmové zaměřené cykly přednášek, rádi bychom občanům Děčína nabídli i Univerzitu 3. věku.

Nová knihovna bude na místě bývalého Atlantiku. Je to dobré místo pro knihovnu?

Přesto, že vnímáme názory některých občanů, že v Podmoklech je knihovna ideální, domníváme se, že umístění na místě Atlantiku je výhodnější. Tato část Děčína je centrem středních škol a velmi důležitá je i blízkost vysoké školy. Právě těmto studentům chceme nabídnout kvalitní zázemí pro jejich studium. Knihovna bude i v bezprostřední blízkosti přístaviště osobních lodí, takže je logické, že bude nabízet i služby turistického informačního centra. Zpočátku jsme měli obavy, jestli případné povodně neohrozí knihovní provoz, ale i tato otázka se ve spolupráci s architekty podařila vyřešit - všechny důležité knihovnické provozy a sklady knih budou umístěny v podlažích, kam ani zdaleka voda v roce 2002 nedosáhla. Rád bych zdůraznil, že nezapomeneme na občany Podmokel, kde v centru této části vznikne nová pobočka, přičemž pobočka na Tyršově ulici přirozeně zanikne.

Kolik čtenářů v současné době navštěvuje Městskou knihovnu Děčín?

V městské knihovně je v současné době registrováno necelých 5 500 čtenářů, kteří si vypůjčí přes 350 tis. svazků knih a dalších informačních materiálů. Tento údaj je včetně poboček. Pro lepší ilustraci uvádíme, že běžná denní návštěvnost hlavní budovy knihovny je 200 - 350 návštěvníků každý pracovní den v týdnu. Na základě zkušeností z mnoha měst, kde se postavila nová knihovna, však víme, že tato čísla se dlouhodobě zvýší až o 50% v nových prostorách, takže i my očekáváme výrazný nárůst čtenářů i návštěvníků knihovny. (romi)

Demolice Atlantiku nebyla jednoduchá

Děčín - Demolice začala v srpnu loňského roku a trvala více než měsíc.

Provedla ji odborná firma, která předložila nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 5 983 206 korun + DPH. Při zadání postupovalo město v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, a plně v souladu s vnitřní Směrnicí č. 5.

„Částečnou demolici objektu musela odborná firma provést velmi citlivě, protože jsme museli brát v potaz to, že na jeho základech vznikne v budoucnu komplikovaná stavba multikulturního centra s knihovnou. V průběhu demoličních prací bohužel došlo i k vícepracím,“ vysvětlila Barbora Stožická z odboru rozvoje děčínského magistrátu.

Za vícepráce vzniklé v průběhu demolice zaplatilo město celkem 655 750 korun +DPH. Navýšení nákladů zahrnuje hlavně komunální odpad ve sklepních prostorech. Ty byly při přípravě demolice nepřístupné. Dále oprava fasády sousedního domu, která zůstala odkryta při zbourání budovy a skládkové.

Staveniště Atlantiku je oploceno zdarma

I po demolici budovy bývalého Atlantiku je staveniště oploceno. Firma, která poskytla oplocení, odpustila městu nájemné až do ukončení stavby. Na místě vyroste nová polyfunkční budova, v které bude sídlit knihovna, info centrum a další služby pro obyvatele a návštěvníky města.

Oplocení Atlantiku, které sloužilo při demoličních pracích, bude sloužit i při stavbě

nové budovy - knihovny a multimediálního centra. Zakázku na oplocení objektu Atlantiku získala firma SaM silnice a mosty Děčín, a.s. na základě poptávkového řízení s tím, že nabídka této firmy byla nejlevnější. „V současné době tato firma na základě žádosti města vzhledem k finanční situaci a k tomu, že stavba není zatím zahájena, souhlasila s odpuštěním nájemného od 1.1.2010 a to po celou dobu realizace stavby „nového“ objektu Atlantik. Město bude hradit pouze případné opravy oplocení,“ řekl náměstek primátora Ivan Vepřek.



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj
„Vize přestane být snem“



Projekty Integrovaného plánu v realizaci

Děčín - Prioritou města v oblasti investic je v letošním roce realizace Integrovaného plánu rozvoje města Děčín - zóna Centrum.

Město na jeho realizaci získalo dotaci ve výši 562 milionů korun, z toho je 516 milionů korun z Evropského fondu pro regionální rozvoj, spoluúčast města na realizaci celého IPRM je 142 milionů korun.

- modernizace sportoviště ZŠ Kamenická, ZŠ Vrchlického a ZŠ Komenského náměstí,
- modernizace učeben ZŠ pro potřeby dalšího vzdělávání,
- revitalizace objektu „Atlantik“ (knihovna/multimediální centrum),
- Plavecký areál Děčín - rozšíření kapacity
- revitalizace parku na Mariánské louce v Děčíně a zámeckých zahrad,
- budova magistrátu B2 - centrální archiv a správní agendy,
- Zámek Děčín - kulturně společenské centrum.

Na dotazy k realizaci Integrovaného plánu rozvoje města odpovídá náměstek Ivan Vepřek, který je i manažerem IPRM Děčín - zóna Centrum.

Kdy město začalo připravovat Integrovaný plán rozvoje města a proč byly vybrány právě ty projekty, které IPRM zahrnuje?

K tomu, abychom mohli čerpat finanční prostředky z EU prostřednictvím Regionálního operačního programu NUTS II Severozápad, prioritní osa 1 Regenerace a rozvoj měst jsme museli vytvořit do poloviny roku 2008 dokument a předložit jej Úřadu Regionální rady regionu soudržnosti Severozápad. Předklada- telem tohoto dokumentu byla města s více než 50 tis. obyvateli. Jeho součástí jsou vzájemně časově a obsahově provázané akce, které se realizují ve vymezeném území městských částí Děčín I a II. Vzhledem omezené lokalitě a obsahu nebylo možné mezi projekty zařadit například výstavbu nového domova pro seniory. Nejvíce se nabízel pro lokalitu Děčína I a II právě projekty spojené s kulturou, vzděláváním či sportem.

Jak to vypadá s realizací jednotlivých projektů v současné době?

V tuto chvíli již probíhají stavební práce u pěti projektů, konkrétně jde o modernizaci sportoviště ZŠ Kamenická, Vrchlického a Komenského nám., modernizaci učeben na zmíněných školách, rozšíření kapacity Plaveckého areálu Děčín, Zámek Děčín (rekonstrukce jižního křídla) a budovu magistrátu B2 (centrální archiv a správní agendy). U dalších dvou akcí, tedy revitalizace objektu Atlantiku a revitalizace parku na Mariánské louce v Děčíně a zámeckých zahrad, došlo z důvodu zrušení výběrových řízení na dodavatele staveb ke zdržení zahájení prací.

Revitalizace budovy Atlantiku je součástí Integrovaného plánu rozvoje města Děčín - zóna centrum. Na místě bývalé restaurace budou v budoucnu moci občané najít polyfunkční zařízení s knihovnou, s možností alternativního vzdělávání, kulturního vyžití, atd. Dále bude v objektu vybudováno městské infocentrum, bufet, veřejné toalety. Náklady na realizaci tohoto projektu jsou vyčísleny předběžně na 198 milionů korun. „Výběrové řízení na zhotovitele stavby probíhá, souběžně probíhají jednání s Úřadem regionální rady o přidělení dotace,“ dodal k dalšímu postupu Ivan Vepřek. Na novou knihovnu by se lidé mohli těšit koncem roku 2011. (romi)

pouze u parku, kde díky redukci budeme moci peníze z této akce převést na Atlantik.

Proč došlo k úpravám pouze na jednom z projektů?

Vzhledem k času to bylo nejjednodušší řešení. Revitalizace Atlantiku je složitá stavba a bylo by dost komplikované ji redukovat. Proto upravujeme park, ale zámecké zahrady by měly zůstat tak, jak jsou naplánovány.

Kdy by některé z projektů mohli občané již vidět dokončené?

Pokud vše půjde podle plánu, tak bude většina projektů dokončena ve druhé polovině příštího roku. Rozšíření kapacity plavecké areálu v březnu 2011. Občanům se moc omlouváme, že díky stavebním pracím nemůže být v letošní sezóně v provozu celý venkovní areál. Věřím však, že úpravy areálu návštěvníci ocení v příští letní sezóně. (romi)



V aquaparku se snižuje vstupné, v provozu nebude velký bazén

► pokračování ze strany 1

„Koupaliště s recirkulací se kontrolují dvakrát za sezónu. Jednou za 14 dní se pak sledují koupaliště bez recirkulace. Tam patří již zmíněné koupaliště v Rumburku, v Mikulášovicích, ve Velkém Šenově, v Horním Podluží a v Jetřichovicích,“ dodal Rais. Podle dostupných statistik zatím nebyl v poslední době zjištěn žádný závažný problém ve vodách na Děčínsku.

Při koupání v přírodě ve vodách, které nekontrolují hygienici, si musí lidé dávat pozor na čistotu vody, zda neobsahuje například sínice - podrobné informace jsou na stránkách Státního zdravotního ústavu - www.szu.cz/

tema/zivotni-prostredi/koupaliste-a-bazeny. V takových vodách je koupání povoleno především na vlastní nebezpečí. (ala)

CHCETE VÝHODNĚ INVESTOVAT?

Zhodnotíme Vaše peníze!

GARANTOVANÝ VÝNOS 8-12% ROČNĚ

Možnost měsíčního vyplácení výnosu!

Maximální doba hodnocení

Vašich finančních prostředků je 5 let.

TEL.: 736 759 147

Úpravu parkování v Boleticích provázejí připomínky, dopravní obslužnost se ale zlepšila

Boletice - Na děčínských sídlištích se motoristé denně potýkají s nedostatkem parkovacích míst. Parkují, kde se dá.

Nemotorizovaní naopak brání zeleň pro odpočinek a pro místní děti. Hlídkující strážníci vzhledem k problémům s parkováním mnoho přestupků tolerují, hasičům a popelářům situace s parkováním komplikuje práci. Vyřešit parkování tak, aby bylo přijatelné pro všechny je téměř nemožné. Letošní těžká zima přitom poukázala na neudržitelnost situace například v Boleticích, kde kvůli nevhodně parkujícím vozidlům nebylo možné účinně a hlavě bezpečně provádět zimní údržbu sídliště.

▼ informace z CHKO Labské pískovce

Horolezci i cyklisté pozor na novou vyhlášku

► pokračování ze strany 1

Zároveň se jedná o nejzachovalejší kaňon v celé délce řeky s výrazně vyvinutým říčním fenoménem, který se díky své poloze v rámci severního pohraničního horstva velmi odlišuje od středočeské oblasti s kaňony Labe i Vltavy. Je zde velké množství forem skalních reliéfů – skalní stěny vysoké 60 – 70 metrů, věže, pilíře, římsy, převisy, voštiny, skalní dutiny, pseudokrasové jeskyně,“ popisují dále výjimečnost údolí webové stránky CHKO Labské pískovce.

Asi nejvíce se vyhlášení národní přírodní rezervace dotkne horolezců, kteří do údolí Labe často jezdí. Na Děčínsku patří k nejvyhledávanějším. „Lezení u nás je krásně rozmanité – od měkkého pískovce v Jetřichovicích až po tvrdší pískovec v labském údolí. Osobně mám toto pořadí: Labské údolí, Ostrov, Tisá. Mimo pískovec lze lézt i na čediči, například na Vrabinci,“ podělil se o svůj názor horolezec Ondřej Smíšek. Podle něj má lezení v regionu ideální podmínky: „Jsou tu čisté sportovní cesty, tak i klasické cesty, poprvé vylezeny před desítkami let. Skály, hlavně o víkendech, návštěví je obrovské množství lidí, především přespolních. Chybí mi oproti podobným lokalitám v zahraničí nějaké informační tabule nebo jiné prostředky, které by lezce či veřejnost informovaly o pravidlech lezení v dané lokalitě. Mohly by být doplněné o nějakou nouzovou zdravotnickou výbavu, aktuální informace a podobně,“ popisuje současnou situaci horolezec.

Podle Děčínského deníku už Chrástná krajinná oblast Labské pískovce jedná s horolezci o nových podmínkách, které by umožnily udělit výjimku pro horolezectví v nové přírodní rezervaci. Při splnění nově určených pravidel by se mohlo na pravém břehu Labe lézt zhruba od poloviny července. Je nutné nejdříve určit místa a termíny, kdy a kde bude možné sport provozovat. Je jisté, že horolezci se musí připravit mimo jiné na zákaz lezení na mokré skály, či používání prostředků, které mohou skály poškozovat.

Ondřej Smíšek dále radí, aby se horolezci předem informovali o aktuální situaci v oblasti, kde se chystají lézt: „Kromě základního vybavení, které je pro lezení nutné, by se měl lezec podívat na aktuální situaci, například na <http://skaly.horosvaz.cz/>, kde jsou zveřejněny aktuální zákazy ohledně ochrany přírody, například ohledně dravců, magnesia a podobně, dále by se měl podívat na stav počasí, protože v dešti a po dešti se nesmí na pískovci lézt, je příliš měkký a láme se.“ Podle něj by měl každý lezec - začátečník začít lézt pouze se zkušeným lezcem. Jednou z možností, jak se naučit používat základní lezecké vybavení a pravidla, je například na umělé horolezecké stěně, kde je možné po domluvě provést krátké proškolení, nebo je dobré pravidelně navštěvovat nějaký kurz. V Děčíně ho zájemci najdou například v Bělé. Bližší informace jsou na internetových stránkách www.stenabela.cz.

„Lezení může být jak poměrně bezpečný sport, tak velice nebezpečná záležitost. Veliký rozdíl je v tom, na kterém konci lana člověk leze a s kým. Bezpečnost ovlivní lezecká cesta, stupeň obtížnosti, počasí, psychické rozpoložení. Důvěra a zkušenosti dvojice lezců musí být dobré - protože jejich zdraví a život spojuje jejich vzájemná spolupráce a dovednost,“ popisuje smysl horolezectví Smíšek a dodává: „Musím říci, že při lezení se nesetkávám s žádnými problémy, kromě vlastních psychických a fyzických limitů. Samozřejmě tu a tam dojde k nedorozumění mezi lidmi pod skalami, ale to jsou opravdu výjimečné události. Oproti jiným sportům nebo lidským činnostem dochází při lezení ke konfliktům velice málo.“ (ala)

Změny inicioval strážník MP

Parkování na boletickém sídlišti se věnuje velitel boletického okrsku Petr Seidel, který na základě zkušeností a postřehů od místních obyvatel připravil návrh na konkrétní opatření. Ta následně zpracoval projektant, který dal parkování na boletickém sídlišti nový smysl a řád. Zaměřil se především na uspořádání a legalizaci stání v místech, kde dosud nebylo parkování dovoleno, přitom jej ale strážníci městské policie tolerovali.

V kritických místech, kde zaparkovaná vozidla zužovala profil vozovky, bylo povoleno částečné stání na chodnících. Tam, kde to prostor při dodržení zákonných norem dovozoval, ustoupily méně využívané chodníky zcela a počet parkovacích míst byl rozšířen. Jinde se odstranilo staré dopravní značení, které už neodpovídalo místním poměrům. Kvůli nevhodným rozměrům byla ze sídliště vytěsněna vozidla s hmotností nad 2 tuny. Jednalo se především o velká dodávková a malá nákladní vozidla, která v přeplněném sídlišti zabírala příliš místa a zpravidla bránila ve výhledu do křižovatek či bezpečnému průjezdu sídlištěm. Těmito opatřeními vzniklo v Boleticích na padesát nových parkovacích míst, která skutečně parkovacími místy nazývat lze a řidičům nehrozí při jejich využívání postih za porušení zákona. Například jen v jedné z nekomplikovanějších ulic, ve Verneřické, se tím podařilo vyšetřit čtyřicet čtyři míst.

Dalších pětadvacet míst vzniklo za poštou

Nespornou výhodou těchto opatření je, že padesát legálně zaparkovaných vozidel nebrání případnému průjezdu vozidel záchranného systému, a to zejména hasičů. Naproti tomu nevýhodou těchto opatření je, že každá změna prováděná v současnosti musí také vycházet ze současných závazných norem, což s sebou nese jistá omezení, na která místní nejsou zvyklí. Vlnu nevole některých obyvatel z Přímé ulice tak vyvolal zákaz vjezdu do vnitřní zástavby za panelovými domy, s dodatkovou tabulkou „mimo zásobování“. S ohledem na platnou legislativu totiž muselo být parkování v těchto místech zakázáno. Obyvatelé byli zvyklí parkovat zde s využitím přilehlé zeleně zhruba dvanácti vozy. Příjezdová komunikace je přitom slepá, bez možnosti otočení. Při výjezdu tak bylo nutné couvat, navíc s omezeními rozhledovými poměry. Vjezd do vnitřní zástavby navíc nikdy nebyl projektován pro stání vozidel a plná jeho šíře sotva odpovídá normě 2,75m pro pohyb vozidel záchranného systému nebo vozidel vyvážejících pravidelně odpad. „Večer se tu nedá najít místo a já musím své auto parkovat

třeba až 800m odsud. Tím nad ním nemám kontrolu. Je to pro mě přitom majetek nemalé hodnoty,“ argumentuje zcela přirozeně jeden z místních. „Řeším-li parkování na tomto sídlišti komplexně, pak si nemohu dovolit přimhouřit oči na něčím, co neodpovídá normám. Nemohu zkrátka za takové řešení přijmout odpovědnost,“ brání se projektant. Dalších pětadvacet parkovacích míst ale našel v prostoru za místní poštou. Na jejich vyznačení se pracovalo v uplynulém týdnu. Na okraji sídliště také funguje ne zcela vytižené hlídané parkoviště s možností pronájmu konkrétního místa.

Dopravu zklidnily polštáře

Dalším problémem v Boleticích je nepřiměřená rychlost vozidel projíždějících okolo školy v ulici K.H.Borovského. K omezení rychlosti zde město umístilo tzv. zpomalovací polštáře. Od vodorovných příčných prahů se liší svou dynamikou. Jejich přejezd je plynulý a nehučlý, přitom ale nutí řidiče výrazně zpomalit. Jsou totiž opticky vysoké a svou šíří obsáhnu celý podvozek vozidla. V Děčíně se jedná o vůbec první omezovače tohoto druhu, další zatím přibýly na hranici Chrochvic a Vilsnice.

Stejně tak bylo nutné zklidnit dopravu v ulici Verneřické, která je nyní součástí obytné zóny. Rychlost je tu tedy omezena maximálně na 20 km/h. Řada řidičů totiž právě Verneřickou ulici projížděla velmi vysokou rychlostí a kombinace vysoké rychlosti a špatného výhledu byla velmi riziková.

Minimální náklady, vysoký efekt

Přijatá opatření v Boleticích jsou výsledkem účinné spolupráce místních obyvatel, městské policie a dalších dotčených orgánů. Došlo tak na legalizaci stávajících parkovacích návyků s vytvořením nových parkovacích míst a zajištění dostatečného prostoru pro průjezd hasičů, sanitky a dalších obslužných vozidel. Úpravy byly provedeny tak, aby odpovídaly současným omezením finančním možnostem města, tj. s minimálními náklady na stavební - technické úpravy, přitom ale s konečnou realizací v co nejkratším čase.

K podobným opatřením přistoupil magistrát i v ulici Práce, která byla za účelem navýšení parkovací kapacity zjednosměrněna. K realizaci je také připraveno, a to včetně platného stavebního povolení, parkoviště v Březinách, závisí však na finančních prostředcích. Pozornosti by neměla uniknout ani odstavná plocha za bývalým Domem služeb v ulici 28. října, kde se vedou jednání s jeho vlastníkem o budoucí realizaci parkoviště s vjezdem „od lékárny“, tj. z Duchcovské ulice. Do roku 2014 by se úpravy parkování mělo dočkat také sídliště na Starém Městě, kde se v rámci IPRM Děčín – sídliště Staré Město připravuje revitalizace veřejného prostranství. (bara)

NAVŠTIVTE NOVĚ OTEVŘENÉ CARDIOFITNESS V DĚČÍNĚ

- WALKING TRENAŽÉRY
- SPINNING KOLA

k dispozici DĚTSKÝ KOUTEK

Pondělí - Pátek	Neděle
8:00 - 21:00	8:00 - 21:00

Najdete nás v areálu „KOVOČAS“,
Oldřichovská 15, 405 02 Děčín

tel.: **+420 412 517 913**
mobil: **+420 605 552 522**
www.cardiofitnessdc.cz

Střelnice patří definitivně městu

Děčín - Společenský dům Střelnice patří definitivně městu. Nejvyšší soud České republiky zamítl odvolání správce konkurzní podstaty DESTA-NOVA, a.s.

Toto usnesení je již pravomocné a Střelnice je tak definitivně vyloučena ze soupisu majetku po zkrachovalé Destě. Město Děčín se o Střelnici soudí od roku 2002. Kvůli administrativní chybě totiž hrozilo, že bude dům opětovně nabídnut k prodeji.

„Jsem rád, že se po vyčerpání všech právních postupů ze strany správce konkurzní podstaty z pověření věřitelského výboru potvrdilo, že Střelnice je prokazatelně majetkem jen a jen města. Byl jsem po celou dobu sporu o tento objekt přesvědčený, že to ani jinak dopadnout nemůže, přesto mám velkou radost,“ říká primátor města Vladislav Raška.

Děčín koupil Střelnici v roce 1997 za 16,8 mil. Kč. od Pragobanky. Střelnice byla totiž zastavena spolu s dalšími nemovitostmi spo-

lečností Desta proti úvěrům banky ve výši 320 milionů korun. Součástí tehdejší trojstranné smlouvy bylo i ujednání, že po splacení poslední splátky bude zástavní právo na Střelnici vymazáno.

Pragobanka ovšem zkrachovala a půl roku před tím, než město splatilo poslední splátku, pohledávky banky koupila společnost Quonex Group. Ta však zástavní právo nevymazala. Od této firmy ji prostřednictvím překupníka koupila firma I.F.B. Střelnici správce konkurzní podstaty společnosti DESTA – NOVA, a.s., která je nástupcem zkrachovalé Desty (původního vlastníka Střelnice), zahrnul do konkurzní podstaty a chtěl ji prodat. Přestože za ni město řádně zaplatilo, kvůli opomenutí vymazání zástavního práva ji správce zahrnul do konkurzní podstaty.

Město ještě před začátkem sporu investovalo do oprav společenského domu cca 55 milionů korun. Společenský dům v současné době provozuje firma Kubo. (romi, pwt)

JordWell
Vlasové studio
Teplická 1483/20, Děčín 4
tel.: 412 531 844

SalonAngel
kadeřnictví
Kamenická 627/117, Děčín 2
tel.: 412 511 197

KADEŘNICTVÍ (damské, pánské, dětské)
PRODLŽOVÁNÍ A ZHUŠŤOVÁNÍ VLASŮ
TÝM PRAVIDELNĚ ŠKOLENÝ od firmy **WELLA**
PRODEJ VLASOVÉ KOSMETIKY

Nabídka studia JordWell
MASÁŽE (lávové kameny, relaxační, aromaterapie)
MODELÁŽ NEHTŮ 350,- (gelová, manikúra, parafín)

Možnost úhrady platební kartou

Lidé na Děčínsku mohou klidněji spát

Děčínsko - Děčínští kriminalisté právě úspěšně ukončili řádění devětatřicetiletého výtečníka Teplic, který se specializoval na byty s uzavřenými, ale neuzamčenými dveřmi.

V lokalitách Děčín, Jílové u Děčína a České Kamenici jich stačil od čtyřiařdvacátého března do osmnáctého května navštívit jedenáct. Objektem jeho zájmu se staly převážně kabelky a peněženky, jejichž obsah tvořily převážně peníze, různé doklady a platební karty, na které v některých případech vybral hotovost. Dále v jeho spárech skončily mobily, oblečení, notebook a další věci. Odnesl dokonce i

pracovní neschopenku. Pravidlem bylo, že své zlodějské rejdy prováděl v přítomnosti spících obyvatel. Škoda, kterou poškozeným způsobil, přesahuje dvě stě tisíc korun. Značné úsilí vynaložené policisty na tento případ nakonec přineslo ovoce. Pachatele vypátrali a dopadli. Následovalo zahájení trestního stíhání pro krádež vloupáním, porušování domovní svobody a neoprávněné opatření platebního prostředku. Obviněnému hrozí až pětiletý žalář. Policie varuje občany, aby na noc zamykali své příbytky, protože pouze zavřené dveře jsou pro podobně specializované zloděje hračkou. (pěr)

Mirové náměstí 1912/18a
400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 209 687, mobil: 774 830 868
e-mail: ustinadlabem@mmreality.cz

RYCHLE - VÝHODNĚ - PROFESIONÁLNĚ prodáme Vaši nemovitost!

pobočka: Ústí nad Labem 142320 RD Česká Kamenice RD o zastavěné ploše 107 m², ul. Lipová. Dům je určený k rekonstrukci. Možná výstavba dalších pokojů v podkroví. K dispozici třídílný. 610 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 132015 Rezidenční RD 5+kk Růžová Parcela o výměře 921 m². Broušené bloky Heluz Thermo. Betonové tašky KM Beta. Vyzdobení komín. Možná dostavba díle přílní. 1 750 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 136888 RD 2+1 Děčín - Křešice Celková plocha 1 006 m². Dům v dobrém technickém stavu. Snadno ho v případě potřeby můžete rozšířit o sedlovou plochu. 1 680 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 143389 RD 5+1 Markvartice RD se zahradou o celkové výměře 1 413 m². Nová střecha a sepič. Část domu je izolovaná (podtřizutal) - nová koupelna a WC. 1 640 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 144030 RD Verneřice, okr. Děčín Přípojky plynu i veřejné kanalizace jsou na hranici sousedního domu k nim není připojen. To budete muset při nezbytné rekonstrukci koupelny a sociálního zařízení uhradit. 1 365 000 Kč zdarma: 800 100 446
pobočka: Ústí nad Labem 137664 RD 8+2 Heřmanov - Fojtovice Dům není podsklepen, ale částečně zatopen ze dvou třetin. Je nutná celková rekonstrukce. Dům s velkými přílehlými pozemky na možnou další stavbu. 1 585 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 144006 Poloroubená chalupa Ovesná Chalupa se zahradním domkem o výměře 2 003 m². Nová střecha a komíny. Sklep, velká půda, dílna. Chalupa je plně vybavená. 2 570 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 144308 Nájemní dům Česká Kamenice Dům se 6 bytovými jednotkami 4x 1+1 a 2x 2+1 s třízím nájemem. Dům je po celkové rekonstrukci. Bytů jsou plně obsazeny. 3 280 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 144155 Restaurace Benešov nad Ploučnicí Zavedená a známá restaurace o celkové ploše 2 051 m² s velkými společenskými sálami na kopci zvaném Tábořský Vrch. 3 710 000 Kč zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 140504 Pozemek Děčín - Čechy Pozemek vhodný k výstavbě za účelem bydlení o ploše 1 519 m². Na pozemku se nachází elektrická přípojka. Kanalizace a voda je v blízkosti 25 m. 1 390 000 Kč zdarma: 800 100 446
pobočka: Ústí nad Labem 142749 Pozemek Děčín - Letná Celková plocha 1 143 m². Příjezdová silnice ve vzdálenosti cca 100 metrů. Budete bydlet ve městě a současně v klidné přírodě. 560 Kč/m² zdarma: 800 100 446	pobočka: Ústí nad Labem 140271 DV 2+kk Benešov nad Ploučnicí Plocha 60 m². Po kompletní přestavbě a modernizaci. Nová dřevěná okna, kuchyně na míru, nové topení, plynový kotel a rekonstruovaná koupelna. 925 000 Kč zdarma: 800 100 446	POTŘEBUJETE ZDARMA PORADIT? KDYŽ JDETE DOMŮ Z PRÁCE, MAJÍ JIŽ VŠUDE ZAVŘENO? MÁME PRO VÁS ŘEŠENÍ! NAVŠTIVTE NAŠE POBOČKY! KAŽDOU STŘEDU MÁME OTEVÍRACÍ DOBU OD 9:00 – 20:00 HOD.		

www.mmreality.cz volejte zdarma: **800 100 446**

NABÍZÍME VÁM SKVĚLOU PŘÍLEŽITOST, VYBUDOVAT SI ÚSPĚŠNOU KARIÉRU V NAŠÍ SPOLEČNOSTI!

HLEDÁME NOVÉ MAKLÉŘE A VEDOUcí POBOČEK

Více informací na www.mmreality.cz, sekce kariéra



- ne

27. 6. Děčínské barokní kvarteto

19:00 Růžová zahrada | Tradiční koncert v příjemném prostředí rozkvetlé zahrady. | Vstupné: 60 Kč, studenti/senioři 40 Kč
- út

29. 6. Zahradní slavnost pro císaře Rudolfa II. podle G. Arcimbolda

19:00 Růžová zahrada | Premiéra hudebního a tanečního představení inspirovaného divadelními slavnostmi, které pro císařský dvůr připravoval slavný malíř a ceremoniář Giuseppe Arcimboldo. | Účinkují: Collegium Verbascum, Regii Caroli regis, Ritornello a hosté | Představení je součástí projektu „Hranice“ | Vstupné: 150 Kč, studenti/senioři 100 Kč

Zahradní slavnost pro císaře Rudolfa II. podle G. Arcimbolda

úterý 29. 6. od 19:00, zámek – Růžová zahrada

Kde pohádky končí aneb Osudy Dolského mlýna

20. 4. – 30. 7. 2010
zámek Děčín, chodba severozápadního křídla

Výstava pro každého, kdo se rád vrací na Dolský mlýn a chce vědět něco víc o jeho minulosti i současnosti.

Prohlídky zámku a muzea: denně 9–17, Růžová zahrada, vyhlídková terasa: denně 10–20 | Zámecká kavárna: denně od 10–20, ve čtvrtek do 22 h. | Předprodej a rezervace vstupenek na koncerty a další akce v pokladně zámku | na tel.: 412 518 905 | na www.zamekdecin.cz

Na zámku byla slavnostně otevřena spojovací chodba

Děčín - Několik stovek návštěvníků si poprvé prohlédlo spojovací chodbu do kostela Povýšení sv. Kříže.

Po zhruba rok trvající rekonstrukci byla v sobotu 19. června na jeden den zpřístupněna chodba, která umožňuje snadné spojení mezi zámekem a kostelem v Křížové ulici. Slavnostní pásku za hudebního doprovodu Dechového kvintetu společně přestříhli Valdemar Grešík, radní zodpovědný za zámek, a spoluautor projektu architekt Miloslav Hanzl. Během celého dne si návštěvníci mohli prohlédnout nejen chodbu, ale i navazující hraběcí oratoř, kapli P. Marie Sněžné a kostel Povýšení sv. Kříže. Téměř devadesátimetrová chodba nesená patnácti arkádami vznikla v polovině 18. století a zajišťovala pohodlný přechod hraběcí rodiny do panské oratoře v kostele sv. Kříže. Ke svému účelu sloužila až do prodeje zámku armádě. Poté přestala být udržována a tomu také odpovídal její stav před rekonstrukcí. Všechny vnitřní části chodby jako například podlahy, schodiště, okna či omítky byly zničeny a musely být obnoveny během rekonstrukce. Projekt na rekonstrukci chodby připravil renomovaný ateliér Girsu AT, který se specializuje na rekonstrukci historických památek. „Děčínská spojovací chodba je bezpochyby velice zajímavou a návštěvnický atraktivní součástí zámeckého areálu. Při její rekonstrukci jsme se

snažili využít tradiční řemeslné postupy, které používali naši předkové při opracování dřeva či kovových prvků. Přirozeně jsme vycházeli



také z nalezených pozůstatků původních konstrukcí, jako byl například otisk schodišťových

stupňů. Návštěvníci tak vidí chodbu ve stavu, jak mohla skutečně vypadat,“ vysvětluje architekt Miloslav Hanzl. Po slavnostním otevření se spojovací koridor ovšem na jistý čas opět uzavře. „Po strance stavební jsou všechny práce dokončeny. Nicméně před tím, než bude chodba definitivně předána zámku k užívání, je nutné vyřídít všechny formální náležitosti. Doufáme, že tomu tak bude co nejdříve, aby zrenovovaná chodba mohla co nejdříve sloužit návštěvníkům,“ říká ředitelka zámku Iveta Krupičková. „Do budoucna by se měla stát součástí druhého prohlídkového okruhu děčínského zámku, který bude zahrnovat konírnu, Růžovou zahradu a kostel Povýšení sv. Kříže, tedy architektonicky nejceněnější části zámku, které navíc z velké části vznikly ve stejnou dobu.“ Součástí rekonstrukce byla také úprava prostranství před arkádami, které chodbu nesou. Došlo k odstranění květníků, do kterých byly v 80. letech umístěny pískovcové sochy svezenné z různých částí Děčína a jeho okolí. Sochy v současnosti prochází restaurováním a po jeho dokončení dojde k jejich navrácení na původní místa, například do Březín, Křešic či Libverdy. Současně s chodbou byl také zpřístupněn nový vstup do Dlouhé jízdy, který ale spon částečně zkrátí cestu na zámek z Křížové ulice. (zámek)

REALITNÍ KANCELÁŘ

...mysl pro reality

Tržní 110/17, tel. 412 518 962

SNP 131/9, tel. 412 332 175

JIŽ OD ROKU 1991 VÁM POSKYTUJEME SLUŽBY NA TRHU NEMOVITOSTÍ

CELÁ NABÍDKA NA WWW.SKZ.CZ

PRODEJ bývalého penzionu v centru obce Janov, okr. Děčín. CENA 2,90 mil. Kč + provize

PRODEJ bytu 3+1 ve vlastnictví v Děčíně II-ul. Kamenická. CENA 1,20 mil. Kč + provize

PRODEJ domu v Janově, okr. Děčín, zahájena rekonstrukce. CENA 340 000 Kč + provize

PRODEJ RD se zahradou v Č. Kamenici-ul. Divčí. CENA 1,69 mil. Kč + provize

PRODEJ družstevního bytu 3+1 v Děčíně III-ul. Jezdecká. CENA 820 000 Kč + provize

PRODEJ RD se zahradou v Děčíně III-ul. Kladenská, 2x 2+1. CENA 3,60 mil. Kč + provize

PRODEJ rekr. domu se zahradou v Rychnově u Verneřic. CENA 950 000 Kč + provize

PRODEJ bytu 2+1 ve vlastnictví v Děčíně I-ul. Sládkova. CENA 1,24 mil. Kč + provize

PRODEJ bytu 2+1 v Děčíně IV-ul. Teplická. Byt obsazen nájem. CENA 680 000 Kč + provize

PRODEJ RD s terasou a garáží v Doksech, okr. Česká Lípa. CENA 1,40 mil. Kč + provize

PRODEJ nájemního domu v Děčíně VIII-ul. Teplická (11 bytů). CENA 6,30 mil. Kč + provize

PRONÁJEM bytu 1+1 v Děčíně IV-ul. Teplická (35 m2). CENA 3 700 Kč/měs. + provize

PRONÁJEM nadstandard. bytu 7+1 v Děčíně VI-ul. Slovanská. CENA 12 000 Kč/měs. + provize

PRODEJ bytu 1+1 ve vlastnictví v Benešově n. P.-ul. Děčínská. CENA 195 000 Kč + provize

PRODEJ domu se 3 byty a zahr. v Děčíně XIX-Sněžnická ul. CENA 1,95 mil. Kč + provize

Elbwarte pomůže veřejná sbírka

Děčín - Na poetickém pikniku Litera Tůra u vyhlídkového altánu Elbwarte na Kvádrberku se sešlo přes sedmdesát účastníků (včetně účinkujících). „Všichni přítomní mohli vychutnat netradiční kulturní zážitek v podání básníků P. Payneho, J. Straky, A. Jenská, R. Fridricha, J. Filařové, T. Rezníčka s hudebním doprovodem L. Nedvěda a Drumsaly,“ říká pořadatel Martin Zíka. Jedním z cílů akce bylo upozornit na smutný stav památky, kterou na tomto místě roku 1890 vybudoval děčínský Zkrášlovací spolek z výtěžku veřejné sbírky. Na Litera Tůru vyrazil i náměstek primátora Miroslav Samler, který ale přinesl smutnou zprávu – město Děčín v nejbližších letech prostředky na opravu Elbwarte mít nebude. „Proto se rozhodli partneři akce, kterými jsou občanská sdružení Beztelevize a Iniciativa pro děčínský zámek, věnovat částku 2000 Kč z výtěžku akce na založení nové veřejné sbírky, která by měla opravit této významné děčínské pamětihodnosti napomoci,“ dodává Zíka. Projektová dokumentace k opravě Labské stráže je hotova, zbývá sehnat cca 1,4 mil. korun. (Beztelevize, a.s.)

▼ inzerce

Prodám NUTRILON 1 Premium

Jedná se o přebytek po dítěti - množství 5 x 450g Nutrilonu 1, určeného od narození do půl roku věku dítěte. Datum spotřeby je 26.11.2010. Výhodná cena: 700 Kč. T: 604 593 140

ZOO Děčín

UŽIJTE SI LÉTO

V ZOO DĚČÍN!

www.zoopecin.cz

po celé prázdniny

KOMENTOVANÉ KRMENÍ

- info na recepci zoo a Expozice Rajské ostrovy

KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY

- nutno předem objednat

23. 7. a 20. 8. od 19.30 h

VEČERNÍ PROHLÍDKY ZOO

- nutno předem objednat

26. - 30. 7. a 2. - 6. 8.

DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

V ZOOŠKOLE

- ukázky výukových programů

21. 8. od 14.00 h

POHÁDKOVÁ ZOO

- zoo plná pohádkových postavíček

Prázdniny mění chod knihovny

Děčín - Lidé, kteří chodí do děčínské městské knihovny, se musí během letních prázdnin připravit na novou provozní dobu.

V červenci a srpnu bude otevřeno jen ve vybraných dnech. Navíc v některých termínech budou hlavní knihovna i její pobočky zcela uzavřené.

Hlavní půjčovna sídlící vedle magistrátu bude mít otevřeno pouze v pondělí, v úterý a ve čtvrtek od 9 do 12 a od 13 do 18 hodin. Zbýlé dny budou prostory zavřené. Od 19. července do

1. srpna knihovna nebude k dispozici vůbec. S omezením musí počítat i čtenáři dětského oddělení. Otevřeno bude ve stejných dnech i hodinách jako v hlavním oddělení, akorát se bude zavírat už v 17 hodin. I dovolená zde nastane ve stejném termínu.

Pobočky děčínské knihovny se v dovolené postupně vystřídají. Na Starém Městě a v Želenicích by s tím měli čtenáři počítat od 7. do 30. července. Od 7. července budou uzavřené knihovny také v Bynově a v Bělé a znovu se otevrou 24. července. Od 12. července do 6. srpna nepočítejte s pobočkou v Březinách. V Boleticích začne volno 2. srpna a potrvá do 27. srpna. A knihovna na Tyršově ulici bude zavřená od 9. do 27. srpna.

Prázdniny se podepíší i na městské dopravě

Při zjišťování svých spojů si lidé musí dát během července a srpna pozor i na jízdní řády. Dopravní podnik je přes letní prázdniny tradičně upravuje. Rozpis jednotlivých spojů, které jezdí o prázdninách, najdou lidé ve speciální kolonce jízdních řádů. Jsou na každé autobusové zastávce.

(ala)

Řidiči musí hlásit každou srážku se zvířetem

Děčínsko - Během teplých měsíců se podél silnic pohybuje více zvířat. Proto se častěji může stát, že řidiči nějaké zvíře srazí. To se může vážně zranit, nebo dokonce nemusí náraz přezít.

Je proto dobré vědět, co v takovém případě dělat, protože zvíře nechané na silnici může

být nebezpečné pro ostatní řidiče, kteří si ho nemusí včas všimnout.

Tiskový mluvčí děčínské policie Vojtěch Haňka radí v takovém případě ihned volat policii na čísle 158, která se postará o vše potřebné. „Pokud je to v silách řidiče, je dobré zvíře z vozovky odstranit. Pokud je větší, musí překážku viditelně označit výstražným trojúhelníkem, v obou případech pak musí událost oznámit. V žádném případě nemůže odjet, aniž by nechal zvíře neoznačené na vozovce. Je totiž nebezpečí, že na to doplatí další, kteří budou místem projíždět.“ Řidiči mají povinnost srážku se zvířetem vždy nahlásit. Podle mluvčího není žádné roční období nijak výrazně rizikovější než ostatní.

V loňském roce dopravních nehod se zvířaty výrazně ubylo. Stalo se jich na Děčínsku celkem 34. To je o padesát méně než v roce 2008. Řidiči jsou zřejmě opatrnější. Letos museli policisté řešit zatím osm dopravních nehod v souvislosti se zvířaty.

„Nejvíce se zvířata vyskytují tam, kde silnice vede lesním úsekem a v blízkosti vodních toků. Zvířata přebíhají přes silnici z jedné části lesa do druhé, nebo k vodě zahnat žízeň,“ upozorňuje Haňka.

Menší zvířata velkou škodu na autech nezpůsobují. Mohou ale řidiče vyklekat tak, že pak mohou nabourat třeba do stromu. „U velkých zvířat se může stát, že poté, co jim auto zpřeráží nohy, zbytek těla prolétne předním sklem. Někdy ten promáčklý plech je v takovém případě pravděpodobný,“ popisuje možné škody po srážkách mluvčí. V drtivé většině případů podle něj zvíře nečekaně vběhne do silnice. Také se zvíře může po silnici pohybovat v nepřehledném úseku, nebo za tmy, kdy je snížená viditelnost. „K riziku nehody může přispět i řidič díky nepřiměřené rychlosti,“ dodal Haňka.

(ala)

Soutěž o knihu

Soutěž: Chcete-li vyhrát knihu, soutěžte s námi. Poznejte zajímavé osobnosti, místa nebo stavby našeho města.

V následujících měsících budeme pravidelně otiskovat krátké texty, které vám pomohou s odpovědí.

Poznejte osobnost

V Děčíně můžeme obdivovat díla barokního umělce, jehož práce mají významné místo také mezi uměleckými památkami Prahy.

Nápověda: v uměleckém světě jsou známi dva bratři (oba mají k Děčínu vztah), zde máme na mysli mladšího z nich.

Koho máme na mysli? Své odpovědi pošlete na uvedené adresy do 16. července 2010. Nezapomeňte uvést telefonní číslo nebo emailovou adresu.

Správné odpovědi pošlete na adresu marketa.lakoma@mmdecin.cz, nebo poštou na adresu Magistrát města Děčín, kancelář primátora, Mírové nám. 1775/5, 405 02, nebo odpověď můžete přinést na recepci obou budov magistrátu. Výherce bude vylosován a spolu se správnou odpovědí uveřejněn ve zpravodaji.

Správná odpověď na soutěžní otázku ze Zpravodaje č. 23/2010 zní: Antonín Emanuel Komers (1814-1893) - dnešní „Střední zahradnická a zemědělská škola Antonína Emanuela Komerse“ v Děčíně - Libverdě založena z jeho iniciativy v roce 1850. Výherce: František Gratzel

Soutěž je připravována ve spolupráci s archivářkou Státního oblastního archivu v Děčíně, Helenou Smíškovou.

(smrk)

**KLIDNÉ LÉTO VÁM PŘEJE
MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN**

Předplatné na novou sezonu
již brzy na www.divadlodecin.cz

WWW.DIVADLODECIN.CZ
TEL.: 412 530 630

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

1. - 7.7. 19.00 h	TWILIGHT SÁGA: ZATMĚNÍ 2010 / 100 min. / USA / premiéra / přístupno 12+ / titulky / 90,- Kč
2. - 3.7. 17.00 h	TOY STORY 3 - 3D 2010 / 78 min. / CZE / premiéra / přístupno / 130,- Kč

WWW.KINOSNEZNIK.CZ TEL.: 412 531 431

25.6. /22.00/
**SUNFLOWER
CARAVAN**
Vstup 80,- Kč

30.6. /21.00/
POMOC Z GARAGE II
Kruhová záležitost + Rattle Bucket + A Banquet + The Roads
+ Stand Up Comedy Group + DJ Sarc'o'fucque
Vstup 100,- Kč

CANINO SALÓN

- stříhání a koupání pejsků
- úpravy drápků
- dlouholetá praxe
- objednávky denně

Tovární 208, Děčín Boletice
tel.: 606 563 754
www.pudlharlekyn.websnadno.cz

stavba - inženýring - reality - finance

CentrumStavby.cz

Zděný RD na klíč 5+1: **1 600 000,- Kč**
Územní rozhodnutí + stavební povolení: **9 800,- Kč**
Realitní služby: **9 800,- Kč**
(ceny vč. DPH)

Ing. Filip Kloubenschalk - tel.: 773 103 143
www.centrumstavby.cz
info@centrumstavby.cz

▼ rozpis služeb zubní pohotovosti			
Datum	Stomatolog	Adresa	Kontakt
26. - 27. 6. 2010	MUDr. Křemenová Alena	Sokolská 129, Děčín IX - Bynov	412 544 539
3. - 4. 7. 2010	MUDr. Voborská Oluša	Myslbekova 404/23, Děčín I	412 519 624
5. - 6. 7. 2010	MUDr. Bolfíková Renata	Varšavská 1863/7, Děčín VI - Letná	412 535 930
10. - 11. 7. 2010	MUDr. Charvát Pavel	J. Š. Baara 692/26, Děčín V - Rozbělesy	412 507 588
17. - 18. 7. 2010	MUDr. Křemen Adolf	Teplická 270, Jílové	412 550 343
24. - 25. 7. 2010	MUDr. Hladík Pavel	Weberova 1537/7, Děčín VI - Letná	412 539 298
31. 7. - 1. 8. 2010	MUDr. Křemenová Alena	Sokolská 129, Děčín IX - Bynov	412 544 539
7. - 8. 8. 2010	MUDr. Vojtěch Vladimír	U Plovárny 1190/14, Děčín I	412 502 216

Ordinační hodiny: 08:00 – 11:00 hod.

Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře vždy telefonicky ověřit.

(mm)

ČERVENEC - SRPEN 2010

PROGRAM SPOLEČENSKÉHO DOMU STŘELNICE

2.7. 19.00-23.00 h 4.7. 15.00-19.00 h 9.7. 19.00-23.00 h 16.7. 19.00-23.00 h 18.7. 15.00-19.00 h 23.7. 19.00-23.00 h 30.7. 19.00-23.00 h 1.8. 15.00-19.00 h 6.8. 19.00-23.00 h 13.8. 19.00-23.00 h 15.8. 15.00-19.00 h 27.8. 19.00-23.00 h 29.8. 09.00-10.00 h 29.8. 15.00-19.00 h	COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje U-STYLE DECHOVKA - Modravanka nedělní odpoledne s dechovkou COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje 8 VTEŘIN COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje COUNTRYRODEO DECHOVKA - Modravanka nedělní odpoledne s dechovkou COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje U-STYLE COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje U-STYLE DECHOVKA - Modravanka nedělní odpoledne s dechovkou COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje U-STYLE COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje COUNTRYRODEO DECHOVKA - Modravanka nedělní odpoledne s dechovkou COUNTRY k dobré pohodě a tanci hraje U-STYLE Akvaristické trhy prodej, výměna, porada, tombola DECHOVKA - Modravanka nedělní odpoledne s dechovkou
---	---

Připravujeme
30.9. Koncert Marie ROTTROVÉ

LABSKÁ 691/23
40501 DĚČÍN 1

+420412518835
WWW.STRELAK.EU

Děčínský TJ Kajak bude mít zastoupení na MEJ v Moskvě

Kanoistika - Další, v pořadí již třetí díl Českého poháru kanoistů se konal v Račicích a mimo jiné se na něm rozhodovalo o nominaci na Mistrovství Evropy juniorů do Moskvy.

Děčínská kanoistika měla pro nominační závod ve hře Andreu Rothmaierovou, a ta si podle předchozích letošních výsledků dělala oprávněné naděje na jednu z letenek. Přestože Andrea startovala mezi děvčaty o dva roky staršími, nezalekla se konkurence a výbornými výkony si zajistila místo mezi šesticí nominovaných. Po posouzení výkonů v singlech (500 m – 7. místo, 200 m – 5. místo) a především skvěle odjetém závodě debklajaků (s chomutovskou E. Kučerovou), kde tato dvojice vedla téměř po celou trať a až drobné zaváhání na cílové čáře rozhodlo fotofiniš pro jejich soupeřky, byla Andrea nominována na ME pro závody debklajaků na 200 a 500 metrů. I když zajeté časy zatím nedosahují úrovně evropské špičky, bude start na ME pro tato mladá děvčata cennou zkušeností a významným posunem v jejich další kariéře.

Ve své první sezoně mezi dospělými do 23 let se pokoušel o úspěch Tomáš Němec, ale nominační brána na ME mu letos zůstala uzavřena. „Bude se však moci pokusit uspět při Světovém poháru v maratonu, kde poje-

de v deblu s Fasnerem,“ vysvětlil trenér Tomáš Charvát. Pro stejný závod byla již dříve nominována Lenka Hrochová v singlu žen. Velmi dobře zajeli v Račicích dorostenci. „I přesto, že se konkurence v jejich kategorii trochu uvolnila startem nejlepšího dorostence mezi juniory, je třetí místo Kučery na



V Račicích velmi dobře zabojoval i mladý Jakub Kučera.

(tch, pb)

singlu na pět set metrů naprostá bomba,“ poznamenal Charvát. Další umístění v první šestce přidal B. Lisachenko na kilometru a spolu i v obou deblech.

Na úspěšném víkendu se podíleli i benjamínci Jakub Kučera (2. místo), Ondřej Kinter (4. místo) a I. Boháčová (5.místo). V průběhu celého víkendu získali reprezentanti TJ Kajak tři medaile a celkem 12 umístění do šesté příčky.

Derniéry se děčínským celkům vydařily

Fotbal – Zápasy závěrečného kola okresní Jopa II. třídy si oba zástupci města Děčín užili a své soupeře bez výraznějších problémů v zápasech, ve kterých o nic nešlo, porazili.

Vítěz soutěže a postupující Union Děčín si otevřel střelnici a nevýrazným Dolním Habarticím nasázel na rozlučku osm „buřtů“. Střelecky se blýsk nestárnoucí matador Malec, který dal tři branky. Boletický Spartak přivítal v derniéře Kráskou Lípu, kterou zdolal dvoubrankovým rozdílem a ve čtrnáctičlenné tabulce skončil na slušném osmém místě.

Jopa II. třída - 26. kolo
SK Markvartice – FK Dolní Poustevna 3:3 (0:1). Mandys 2, Šafránek – Karpíšek, Piša, Koliha. Rozhodčí Simmer – Benda, Kračmar – 60 diváků.
Spartak Jiříkov – SK Plaston Šluknov B 2:1 (1:1). Hauptman, Štěpánek Vlastimil – Kirchberger. Rozhodčí Musil – Brondoš

Skramužský (laik) – 120 diváků.
FK Malšovice – FK Velká Bukovina 9:0 (4:0). Němec 2, Tyl 2, Stránský, Nový, Nedělka, Khop, Gablík. Rozhodčí Betlach – Mokráček, Bohdan – 50 diváků.
Union Děčín – TJ Dolní Habartice 8:0 (5:0). Malec 3, Pumr 2, Vodička, Fojt, Hloušek. Rozhodčí Jirsák – Havran, Vlk – 70 diváků.
SK Velký Šenov – Čechie Horní Podluží 2:0 (1:0). Luňák, Skyva. Rozhodčí Červený – Soukup, Dušek ml. – 90 diváků.
Spartak Mikov Mikulášovice – FK Český lev Těchlovice 2:3 (1:1). Vichterey 2 – Erneker, Štarman, Trlica Luboš z PK. Rozhodčí Dostál – Rydval, Vydra – 90 diváků.
Spartak Boletice A – TJ Krásná Lípa 3:1

(2:0). Humlíček, Šindelář, Zuček – Kasal. Rozhodčí Procházka – Drobeček, Mráz – 170 diváků.

(kš, pb)

fotbal • II. třída • muži

1.	UNION Děčín	26	18	6	2	73:35	60
2.	FK Malšovice	26	17	5	4	80:30	56
3.	Dolní Poustevna	26	15	3	8	76:50	48
4.	FK Těchlovice	26	14	5	7	70:41	47
5.	Sp. Jiříkov	26	12	7	7	66:54	43
6.	SK Velký Šenov	26	11	5	10	58:51	38
7.	Horní Podluží	26	11	3	12	52:56	36
8.	Sp. Boletice „A“	26	10	6	10	53:47	36
9.	Krásná Lípa	26	11	3	12	60:53	36
10.	Mikulášovice	26	9	5	12	55:63	32
11.	Šluknov „B“	26	9	2	15	47:61	29
12.	SK Markvartice	26	7	4	15	58:82	25
13.	Dolní Habartice	26	5	1	20	23:94	16
14.	Velká Bukovina	26	4	3	19	35:89	15

Zástupci Děčina na postup nedosáhli

Fotbal – Stejně jako všechny ostatní, měla na programu poslední kolo i nejnižší soutěž děčínského regionu III. třída.

V té v uplynulém ročníku startovaly tři celky z Děčina a ani jeden bohužel na postup nedosáhl. Naopak děčínská Lokomotiva po prohře v posledním kole v derby s béčkem Boletic skončila poslední. FC Děčín se rozloučil s uplynulou sezonou nejteplejší prohou v Prysku.
III. třída - 26. kolo
Lokomotiva Děčín – Spartak Boletice B 2:4 (1:1). Hř. Union. Šindelář Martin 2 – Čermák 2, Šindelář Miloslav, Gallerach. Rozhodčí Rydval – Mokráček, Vlk – 50 diváků.
SK Prysk – FC Děčín 1:0 (0:0). Švejda. Rozhodčí Kouba – Mráz, Marýzek – 90 diváků.

Kemp Starý Šachov – FK Bynovec 5:0 (2:0). Žiak 2 (1× z PK), Richtř, Čerych, Kodeš. Rozhodčí Trégr – Havran, Drobeček – 90 diváků.
SK Dobkovice – FK Chřibská 1:2 (1:1). Pešťák – Hriadel Štefan, Vindyš. Rozhodčí J. Šefčík – L. Šefčík – 120 div.
Rybniště – Huntířov 5:2 (2:2). Růžička 2, Hrdlovič, D. Jarisch, Novák – Pova, Nergl. Rozhodčí Andrla – Budský, Budský ml. – 40 diváků.
Valkeřice – Staré Křečany 0:2 (0:0). Vlastní (Grund ml.), Kafka. Rozhodčí Vydra – Procházka, Dostál – 60 diváků.
Verneřice – Jiřetín p. J. 3:1 (1:0). Horejš 2,

Novák – Kremina. Rozhodčí Jirsák – Šimeček ml., Benda – 60 diváků.

(kš, pb)

fotbal • III. třída • muži

1.	Staré Křečany	26	15	6	5	72:46	51
2.	FK Chřibská	26	16	2	8	106:57	50
3.	SK Verneřice	26	14	7	5	87:46	49
4.	Starý Šachov	26	13	5	8	50:45	44
5.	FC Děčín	26	13	3	10	71:66	42
6.	SK Dobkovice	26	11	6	9	61:50	39
7.	SK Prysk	26	10	6	10	52:57	36
8.	Sp. Boletice „B“	26	10	3	13	64:77	33
9.	Jiřetín p./J.	26	10	3	13	39:61	33
10.	TJ Valkeřice	26	9	3	14	46:55	30
11.	Rybniště	26	8	6	12	57:65	30
12.	FK Bynovec	26	7	6	13	45:63	27
13.	FK Huntířov	26	8	2	16	47:69	26
14.	Loko Děčín	26	7	4	15	51:91	25

Pohár primátora putoval do České Lípy

Florbal - Děčínský oddíl 1. FBC DDm Děčín 4 pořádal ve sportovní hale ČEZ Sportcentrum již čtvrtý ročník florbalového turnaje O pohár primátora města Děčín.

Letos pozvání přijaly dva týmy z Chomutova, kvalitně poskládána Česká Lípa, v jejíž sestavě nechyběli odchovanci hájící extraligu za Mladou Boleslav a do počtu šesti účastníků doplnil turnaj třemi celky pořádající oddíl.
Novinkou na turnaji bylo začlenění samostatných nájezdů po každém utkání v základní skupině, která zvedla atraktivnost zápasů. Své skupiny vyhrál Děčín muži a Chomutov muži. K nim se probjovali přes předsemifinále Česká Lípa a Děčín junioři. Vyrovnanější zápas nabídlo semifinále Česká Lípa – Chomutov muži, které díky úspěšnějším přesilovkám vyhrála Česká Lípa. Ve druhém semifinále proběhlo derby děčínských generací, které vyhráli muži poměrem 10:3, i přes krutý výsledek byl zápas přes polovinu utkání vyrovnaný.
V zápase o 3. místo se proti sobě postavili smutní semifinalisté a výrazně větší chuť a

množství sil do toho zápasu vložili chomutovští muži, kteří jednoznačně přejeli unavené děčínské juniory.
Ve finále se tak zopakoval boj ze základní skupiny mezi Děčínem muži a Českou Lípou. Oba týmy prozatím v turnaji nepoznaly hořkou pachutí porážky. V prvním střetnutí zápas skončil remízou, ale přesto díky technické kvalitě byli favorizováni českolipští. Ti se také ujali ve finále vedení, Děčín ovšem věřil ve svou sílu a nechtěl zklamat skvěle fandící diváky a skóre do první poloviny skvsnal z hokejky Jakuba Hory. Ve druhé polovině se dokonce Děčín dostal do vedení 2:1 po střele Kotíka, ale Česká Lípa dokázala ještě do konce normální hrací doby srovnat. Následovalo 5 minutové prodloužení, ve kterém se stejně jako po celý zápas hrál vynikající florbal ve skvělém tempu a s maximálním nasazením na obou stranách. V poslední minu-

tě však po závaru před děčínskou brankou padl pro Českou Lípou do děčínské sítě zlatý gól, a to znamenalo, že 4. ročník turnaje O pohár primátora města Děčín vyhrálo družstvo České Lípy.
Děčín však smutnět nemusel. Nově poskládaný tým mužů se celý turnaj prezentoval skvělou hrou a nový hráč z juniorské líhne si skvěle porozuměli se staršími a zkušenějšími hráči.
Cenu pro nejlepšího brankáře turnaje dostal českolipský Ondřej Knol, za nejvíce chycených samostatných nájezdů (6) byl oceněn děčínský Jiří Brouček, nejvíce proměněných samostatných nájezdů měli na svém kontě chomutovský Daniel Fokt a děčínský Radim Macháček. Cenu pro nejlepšího střelce si po zásluze odnesl extraligový Petr Procházka za 11 gólů v pěti utkáních. Ocenění si zaslouží i pořadatelé z řad nehrajících florbalových hráčů a hráček.
Konečné pořadí: 1. Česká Lípa, 2. FBC DDM Děčín IV – muži, 3. FBC 98 Chomutov – muži, 4. FBC DDM Děčín IV – junioři, 5. FBC 98 Chomutov – junioři, 6. DDM Děčín mix. (tš, pb)

HOKEJSPORT

- servis
- nýťování
- broušení bruslí
- servis kolečkových bruslí
- oprava kompozitových holí

kolečkové brusle

hokejbal

florbal

hokej

NOVĚ OTEVŘENO NA ZIMNÍM STADIONU V DĚČÍNĚ

Domácí prostředí mladým atletům svědčilo

Atletika – Na stadionu ASK Děčín se za pořadatelství místního oddílu ASK konaly krajské přebory juniorů, dorostu a staršího žactva a svá želízka v ohni měl samozřejmě i pořádající oddíl.

Starší žákyně: V kategorii starších žákyň podala vynikající výkon děčínská Pavla Bulvová, která získala tři tituly po vítězstvích ve vrhu koulí 9,58 m a v hodech diskem 21,32 m a oštěpem 21,42 m. Velmi dobře reprezentovala také Hana Knotková, stříbrná na 300 m (46,48 sec) a bronzová na 60 m (8,39 sec). V hodu oštěpem přidala bronz Klára Vrabcová výkonem 16,05 m. Další výsledky nejmladších děvčat : 4. místo na 150 m Hana Knotková (20,66 sec). Klára Vrabcová 5. místo ve vrhu koulí 7,35 m a 6. místo na 150 m (21,52 sec).

Starší žáci: Mezi žáky byl nejlepší Bohumil Dítě, bronzový v běhu na 800 m (2:43,38 min) a vítěz tyče (220 cm), kde ovšem neměl soupeře a proto se titul neuděloval. Přidal ještě 7. místo v dálce (457 cm). Další výsledky žáků: Radek Pokorný 6. místo na 150 m (21,53 sec), 7. místo na 60 m (8,73 sec) a 8. místo ve skoku dalekém (423 cm).

Dorost: Mezi dorostenci měl Děčín jediného závodníka, a to Lukáše Veindla, který získal

bronz na 800 m (2:11,94 min.), dále obsadil 4. místo na 200 m (24,85 sec) a 7. místo na 100 m (12,33 sec).

Junioři: „V juniorské kategorii jsme nezískali tolik titulů, ale byla zde jednoznačně nejvyšší kvalita,“ prohodil organizační pracovník děčínského klubu Zdeněk Hrnčíř. Jediný titul získal Ondřej Balog ve výšce výkonem 170 cm. Vrcholem celého přeboru byly souboje děčínských Škody s Murínem s mosteckými ligovými borci Bendou a Vraštělem, kteří společně kralují v kraji i mezi dospělými. V běhu na 400 m zaběhl Škoda opět pod 50 vteřin a po strhujícím souboji prohrál krajský titul o jedinou setinu právě s mosteckým Vraštělem, ale opět ve skvělém čase 49,97 sec. Bronz získal Murín (51,55 sec). Na 200 m Škoda svému přemožiteli ze čtvrtky porážku oplatil, ale nestačil na jeho oddílového kolegu Bendu a byl stříbrný. Přesto si vylepšil osobní rekord na 22,71 sec. Osobní maximum si zlepšil i Murín na 5. místě na 23,77 sec. Poslední cenný kov, stříbro, přidal Lukáš Kumst, coby Balogův sparingpartner ve skoku vysokém 130 cm. Na oštěpu neměl konkurenci a tak sice vyhrál (37,18 m), ale titul nezískal. Dále obsadil 7. místo v běhu na 100 m (12,35 sec) a 10. místo na 200 m (24,96 sec).

(zh, pb)

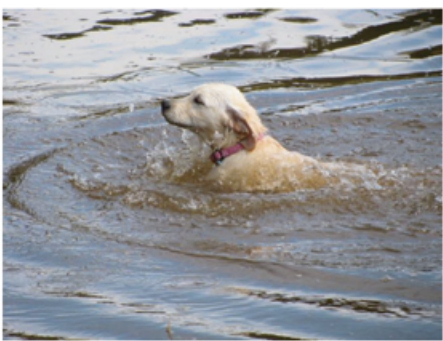
Zveme Vás na procházky Děčínskem s Vaším pejskem!

Procházka: Přehrada u Kristina hrádku

Délka: 7 km (cca 1,5 hod.), lehká trasa

Popis: Nejdříve musíme zaparkovat. Máme dvě možnosti, u Vlčího jezera nebo cca. o 200m dál po silnici ve směru na Sněžník, kde najdeme odpočívadlo. Odtud se vydáme pěšky asfaltovou cestou ve směru na Kristin hrádek, kde je závora a zákaz vjezdu, takže se nemusíme obávat aut. Jdeme téměř po rovné cestě, či opravdu do mírného kopečku. Asi tak v polovině cesty můžeme po pravé straně spatřit Madonu v obrázku na stromě.

Pokračujeme dále, kde objevíme rozcestník a vydáme se z asfaltové silnice doleva z kopce, na cestu mezi lesy. Nyní již pejskové zavětrí a zjistí, že se jde k vodě. Naše tempo proto velice zrychluje. Cesta nás vyvede od rozcestí cca. po 500 metrech u přehrady. Je to opravdu krásná procházka na zatím méně známém místě. Velice krásná příroda, doporučuji!



SOUTĚŽ!

DO 30.6.

Vyhraje velký barel na krmení pro Vašeho pejska!

Které krmivo z řady Hill's Science Plan je vhodné pro březí a kojící feny?

Odpověď je: a, Puppy Medium b, Adult Medium c, Senior Large Breed

Správnou odpověď najdete na www.avet.cz

ZDE ODSTŘIHŇETE

SOUTĚŽ!

DO 30.6.

Správné odpovědi zasílejte na:

A-VET s.r.o. Plzeňská 169/240, 15000 Praha 5

Jméno

Příjmení

Ulice, ČP.

Město, PSČ.

a

b

c

Ze správných odpovědí budou losováni 3 výherci

Königová přivezla světový bronz



Judo – Hlavní akcí členů děčínského oddílu SK Judo byla v červnu rozhodně účast veteránů na MS v Maďarsku. Mládež se zúčastnila dvou akcí v Litvínově a Teplicích.

K české reprezentační výpravě, která odjela na IJF Grand Masters World Championships 2010 do Budapešti se připojili i děčínsští veteráni Lenka Königová (kategorie F2–78), Tomáš Pachta (M2–81) a Libor Stružinský (M3–90). V budapeštské aréně se prezentovalo 1 580 bojovníků ze 42 států, kteří měřili na šesti tatami (žíněnkách) své síly a technickou vyspělost (v samostatných kategoriích je většinou 36 účastníků). I v tomto světovém srovnání byli sportovci z Děčína kvalitními soupeři a promluvíli do celkových výsledků.

Lenka Königová obhajovala titul a opět sahala na finále. V závěru se úspěšně poprala o bronz s Brazílkou a skončila opět s medailí a stává se v současnosti nelepší masters judistkou v české republice. T. Pachta se po dílčích úspěších na minulých šampionátech MS a ME se probjoval až na 10. místo a L. Stružinský se po úspěšné premiéře na ME v Itálii tentokrát prokousal až k 7. místu. „Pro naše barvy jsou tyto výsledky potvrzením, kvalitní práce trenérů a úspěchem všech členů oddílu,“ řekla za SK Judo Marie Vršecká a dodala: „Musím dodat, že náš klub výrazně podporuje v práci s mládeží a sportovní činnosti Magistrát města Děčín. Děkujeme.“

Děčínský oddíl se v červnu zúčastnil Velké ceny Litvínova, kde závodilo 210 závodníků z 18 oddílů a děčínsští borci se neztratili. V kategorii mladších žáků zvítězila ve váze do 40 kg Nikola Marušáková. Stříbro vybojovali Matěj Ledvinka ve váze 21 kg a Josef Kokrhoun ve váze 23 kg. Jakub Ledvina ve váze 21 kg získal bronz.

Na Krajský přebor do Teplic pak odjelo šest mláďat, z toho tři byli v jedné váze 21 – 23 kg. Josef Kokrhoun vybojoval stříbro a Adam Štřelka bronz. Tato váha byla nejvíce obsazena, závodilo v ní čtrnáct závodníků. Matěj Ledvinka vyhrál všechna utkání ve váze 19 – 20,5 kg a stal se tak přeborníkem kraje. Ve váze 38 kg vybojoval Adam König stříbro. (mv, pb)

Do Děčína putovalo pět titulů

Karate - Na Krajských přeborech v karate získali v Ústí nad Labem borci děčínského Sport relaxu pět titulů přeborníka kraje.

K tomu ještě přidali devět stříbrných a osm bronzových medailí. a stali se tak jedním z nejúspěšnějších klubů. Největším překvapením bylo vítězství Kryštofa Zlatohlávka v kategorii kata mladších žáků.

Přehled medailí
Zlato: K. Zlatohlávek, D. Razák, P. Laibl, kata tým (L. Pevný, M. Zítko, D. Razák), B. Znamenáčková, S. Ješetová, D. Blechová.

Stříbro: D. Blechová, J. Boháčová, T. Zlatohlávková, V. Bittner, L. Kočandrllová, M. Adámek, L. Pevný, kata tým (V. Kraková, L. Kočandrllová, L. Novotná, T. Zlatohlávková, J. Boháčová, V. Kašparová).

Bronz: D. Razák, M. Hájek, B. Znamenáčková, L. Kočandrllová, B. Pavlasová, M. Zítko, kata tým (Grosser, Eissenberg, Svoboda, Janata, Hájek, Zlatohlávek). (mv, pb)

U řezníků se bude hrát kvalitní fotbal

Fotbal – Mistrovská fotbalová sezona již skončila a v současné době se roztřhl pytel s různými letními turnaji.

Jeden takový se bude hrát 10. července na hřišti Řezuz Děčín a bude hodně kvalitní. Pozvání totiž přijaly tři celky hrající třetí nejvyšší soutěž Českou fotbalovou ligu – Baumit Jablonec B, Slovan Varnsdorf, Česká Lípa. Do počtu čtyř účastníků je samozřejmě doplní domácí divizní tým. K vidění tak budou čtyři kvalitní zápasy. Z začíná se po deváté hodině ranní. (pb)

Nekompletní řezníci se rozloučili porážkou

Fotbal – K poslednímu utkání sezony zajížděli divizní fotbalisté Řezuz Děčín na půdu do Brozan a ani jednomu týmu už prakticky o nic nešlo.

Domácí tým figuroval na třetím místě bez nároku na postup, Děčín byl před závěrečným kolem osmý bez sestupových i jakýchkoli jiných starostí. Fotbal tomu tedy odpovídal. Řezníci navíc odjeli k zápasu v hodně okleštěné sestavě, přesto ostudu neudělali.

**Brozany – Řezuz Děčín
4:2 (2:0)**

Hodně netradiční sestava hostů na lepší výsledek s kompletním domácím celkem

prostě neměla. „Já přišli zklamaný nejsem. Kluci bojovali, ale domácí byli přece jen lepším týmem,“ řekl trenér Děčína Vladimír Vašák. Branky Děčína dali Majer a Vlasák. Řezuz Děčín: Chodura – Malát (55. Šohaj), Majer, Vlasák, Líbal – Kurty, Novák, Žáček, Meduna – Margaš, Demčenko. (pb)

fotbal • divize sk. B - muži

1. Jimmy	30 25 3 2	76: 17	78
2. Chomutov	30 20 5 5	53: 27	65
3. Brozany	30 18 4 8	60: 32	58
4. Admira Praha	30 18 2 10	65: 38	56
5. Český Brod	30 15 3 12	50: 57	48
6. Teplice B	30 14 4 12	59: 39	46
7. Litvínov	30 12 7 11	48: 51	43
8. ŘEZUZ Děčín	30 11 8 11	41: 50	41
9. Přední Kopanina	30 11 6 13	40: 46	39
10. Vléňov	30 10 6 14	38: 55	36
11. Kladno B	30 10 6 14	40: 40	36
12. Čelákovice	30 10 6 14	34: 50	36
13. Most B	30 11 3 16	34: 52	36
14. Sokolov B	30 7 9 14	43: 54	30
15. Chodov	30 4 7 19	25: 52	19
16. Rakovník	30 3 3 24	27: 73	12



UHLÍ & PÍSEK

Jiří Sokol

tel.: 412 523 277
723 054 542

e-mail: uhli.pisek@seznam.cz

- písek
- ledvické uhlí
- autodoprava

složení uhlí pomocí dopravníku až do sklepa nebo kúlny!





DĚČÍN u Tesca
tel.: 412 588 136
prodej@ford-homolka.cz

ÚSTÍ nad Labem - Všebořice
tel.: 475 316 926
homolka@ford-homolka.cz

TEPLICE - Olympia
tel.: 417 538 227
olympia@ford-homolka.cz

Dvě střechy za stejnou cenu



- Transit Lite s krátkým rozvorem a nízkou nebo zvýšenou střechou i v hodnotě 15 000 Kč nyní bez příplatku
- Standardní výbava včetně centrálního zamýkání a elektricky ovládaných oken
- Možnost značkového financování **FordCredit***

Limitovaná edice

Transit Lite

jen za 320 000 Kč

VÝHODNÉ LEASINGY A ÚVĚRY

tel.: 475 201 734-744
e-mail: statny@credium.cz



Oba celky si poslední zápasy užily a v příští sezoně budou hrát spolu

Fotbal – Zástupci města Děčín v oblastních fotbalových soutěžích měli na programu poslední zápasy sezony a své soupeře vůbec nešetřili.

Druhý tým fotbalové I. A třídy Junior Děčín nasázel pokratickému Sokolu sedm branek, vítěz I. B třídy Březiny opeřily Svádovu rozlučku pěti banány. V příštím ročníku I. A třídy se můžeme díky postupu březínského týmu těšit na „děčínské“ derby jmenovaných soupeřů.

**Junior Děčín – Pokratice
7:0 (2:0)**

„Jsem rád, že si kluci zápas užili a zahráli si fotbal. Soupeři si nic nevytvořili a ty šance, které měl jsme mu nabídli sami. Od posledního hvizdu rozhodčího mají hráči už prakticky volno. K první tréninku se sejdeme v polovině července,“ poznamenal trenér děčínského celku Pavel Horáček. Branky: Horký 2, Oršula 2, Pařízek 2, Matějka. ŽK 0:1. 50 diváků, sudí Novotný. Junior Děčín: Plaček – Vojtěch, Veigend, Folprecht, Doksanský – Horáček, Pařízek, Hloušek, Timofij (46. Oršula) – Horký, Matějka.

**Březiny – Svádov
5:1 (1:0)**

Po zahřívacím prvním poločase, kdy se trefili jen jednou, přidali po obrátce další čtyři branky a oslavy mohly vypuknout naplno. „Byl to takový pohodový a klidný zápas. V první půli otevřel skóre Svoboda a ve druhé části jsme pak skóre navýšili až na čtyři nula. Pak sice hosté z penalt vstřelili čestný úspěch, my jsme ale také ještě jednou skórovali,“ přiblížil průběh zápasu organizační pracovník březínského týmu Josef

Štoviček, který pak nastínil nejbližší budoucnost: „Teď už má mužstvo volno. K prvnímu tréninku před novou sezonou ve vyšší soutěži

fotbal • I.A třída sk. A • muži

1. Krupka	26 20 5 1	70: 19	65
2. Jun.Děčín	26 16 3 7	73: 36	51
3. Mojžíř	26 13 7 6	64: 39	46
4. Modlany	26 13 6 7	60: 41	45
5. Milešov	26 12 6 8	53: 46	42
6. Pokratice	26 9 9 8	54: 50	36
7. Šluknov	26 8 11 7	37: 37	35
8. Jilové	26 7 11 8	44: 38	32
9. Přestavov	26 8 8 10	36: 61	32
10. Libůchec	26 9 5 12	51: 59	32
11. Rumburk	26 9 4 13	39: 44	31
12. Č.Kopisty	26 6 3 17	44: 64	21
13. Soběchleby	26 4 5 17	41: 96	17
14. V.Březno	26 4 5 17	47: 83	17

fotbal • I.B třída sk. A • muži

1. Březiny	26 18 4 4	96: 41	58
2. Tmice	26 14 6 6	56: 38	48
3. Srbice	26 13 6 7	64: 60	45
4. Chuderov	26 12 7 7	62: 62	43
5. Petrovice	26 12 5 9	65: 54	41
6. Chlumec	26 12 4 10	61: 46	40
7. Vavřov	26 9 8 9	54: 50	35
8. Chabařovice	26 10 5 11	50: 55	35
9. Svádov	26 8 9 9	43: 47	33
10. Benešov	26 9 5 12	52: 58	32
11. Povříly	26 9 4 13	37: 60	31
12. Č.Kamenice	26 7 9 10	34: 45	30
13. Heřmanov	26 5 8 13	53: 67	23
14. Liběšice	26 3 2 21	39: 83	11

Míli jednoznačně kraloval Profeld

Atletika - Další díl Děčínského běžeckého poháru – běh na 1 míli měl v tomto roce trochu zvlášti rámeček.

A sice z nedostatku termínů a při snaze zachovat obvyklé datum těsně před půlkou června byl zařazen doprostřed krajských přeborů juniorstva, dorostu a staršího žactva. Systémem start - cíl stejně jako při 1. pohárovém závodě na 10 km, běžel liberecký Ramil Profeld (4:47,23 min.) a bylo jen

otázkou, kdo ho doprovodí na stupně vítězů. Druhé místo nakonec obsadil litvínovský M. Česal (4:56,95 min.) a třetí byl domácí M. Neumann (4:57,69 min.). Čtvrtý skončil drážďanský M. Michalk (5:00,21 min.), který po 2. místě v úvodním závodě bezpečně drží druhou pozici i celkově. Třetí místo po dvou závodech má zatím J. Procházka, na míli sedmý (5:17,91 min.). (zh, pb)

Frola obhájil titul mistra Evropy



Karate - Na sedmém Mistrovství Evropy JKA (Japan Karate Association) mládeže, které se konalo v červnu v hlavním městě Praze, měl v konkurenci 500 závodníků z celé Evropy zastoupení i Karate klub Děčín – Jan Steklý.

A bylo to zastoupení dvojnásobné a velmi úspěšné. Skvěle si vedl opět Ondřej Frola, který obhájil loňský titul a stal se i letos Mistrem Evropy v disciplíně kata a v kata týmech vybojoval titul vicemistra Evropy. Další reprezentantkou Jana Steklého na tomto turnaji byla Lenka Skružná, které se podařilo probjovat do osmičlenného finále a vybojovala velmi cenné páté místo. „Pro oba naše reprezentanty byla především velkým úspěchem už samotná možnost stanout na mezinárodním tatami na Mistrovství Evropy, kde mohl prověřit své dovednosti s těmi nejlepšími soupeři evropských států,“ poznamenal trenér Jan Steklý. Oba závodníci i trenér zaslouží velkou pochvalu za reprezentaci klubu i města Děčín. (pb)

Duben měl našlápnuto



Atletika - Na stadionu v Praze na Julisce zahájil děčínský Jiří Duben svůj první letošní desetiboj naprosto skvěle, druhý závodní den už se ale bohužel tak nevydařil.

V prvním dnu dosáhl následujících výsledků: 100 m – 11,74 sec, dálka – 643 cm, koule – 10,96 m, výška – 190 cm (os. rekord) a 400 m – 53,85 sec.

Druhý den měl velmi dobré překážky za 16,94 sec. Pak ale bohužel vlivem vysokého horka špičkovou úroveň neudržel (disk podprůměrných 26,80 m, tyč průměrná – 350 cm, oštěp průměrný – 49,98 m a 1.500 m – 5:00,07 min). Celkově to vyneslo 5.950 bodů a druhé místo, což je výborný výkon, ale první den sliboval o 200 až 300 bodů více. Přesto zaslouží obdiv a klobouk dolů. (zh, pb)

Plaček si prožil pravé peklo

Běh - V Novohradských horách se konal krosový ultramaraton „Silva Nortica run“ o délce 85 km (50 km se běželo v Česku a 35 km v Rakousku) a své zastoupení na něm měl v podobě Tomáše Plačka i děčínský oddíl Marathon.

Letos se kromě náročného profilu trati (celkový součet převýšení byl přes 2000 m) běžící museli vypořádat i s nástrahami počasí. Startovalo se v 6.00 ráno a do zhruba deseti hodin bylo zataženo, ale poté se mraky roztoustily a slunce začalo běžce ničit. „Na posledních dvaceti kilometrech nastalo pravé peklo,“ poznamenal děčínský běžec. Teplota vystoupala až na 32°C a běželo se pouze po rozpáleném asfaltu. „Do cíle jsem se „doplazil“ na celkové desátém místě,“ dodal Plaček. V kat. M40 – 50 to znamenalo 4. příčku v čas 9:28:02. Dlužno podotknout, že doběhnout pod devět hodin se podařilo jen dvěma závodníkům. Celkem startovalo 42 běžců, přičemž do cíle jich dorazilo 33. (pb)